



## Le vocabulaire de la charpente

*Journée d'étude organisée en collaboration avec le groupe de recherche  
LIGNA « Les charpentes méditerranéennes »*

**19 décembre 2013**

### **9 h 15 Accueil des participants**

#### **9 h 30**

*Allocution de bienvenue* (Nicolas Marty, Professeur d'Histoire contemporaine, Directeur du CRHiSM - EA 2984 et Doyen de la Faculté de LSH).

Et

*Présentation de la journée et introduction* (Caroline de Barrau, Université de Perpignan Via Domitia, CRHiSM- EA 2984).

#### **10 h 00**

**Philippe BERNARDI** (Directeur de recherche, CNRS, LAMOP Paris I - UMR 8589, Directeur de Ligna) et **Emilien BOUTICOURT** (LAMOP Paris I - UMR 8589).

*Carton, costiera et symas. Les apports d'une base de données à l'appréhension du vocabulaire de la charpente provençale.*

#### **10 h 45 : Pause**

#### **11 h 00**

**Antoni CONEJO** et **Jacobo VIDAL** (Université de Barcelone-Ligna.cat).

*« Obrat de bigues, ab taula de simal, bogets i fasquions del dit llistó ». Apreciacions lingüístiques entorn als sostres de fusta de l'àrea catalanoaragonesa.*

#### **11 h 45**

**Aymat CATAFAU** (Université de Perpignan Via Domitia, CRHISM- EA 2984).

*Un contrat de travaux en menuiserie et charpente à l'église du monastère de Saint-Genis-des-Fontaines en 1532. Problèmes de traduction, d'interprétation et d'identification.*

#### **12 h 30 : Repas**

**14 h 30**

**Anna BOATO (Professeur à la Faculté d'architecture de l'Université de Gênes) et Anna DECRI (Istituto di Storia della Cultura Materiale di Genova).**

*Lessico delle strutture lignee genovesi descritte nei documenti notarili (XIII-XIX secolo).*

**15 h 15 : Table ronde et discussions autour des communications de la journée.**

\*\*\*

Le projet de recherche ARQUIMESA - *Textes et documents d'histoire et de civilisation de l'Occident méditerranéen de l'émergence des langues romanes aux sociétés industrielles* - a été initié en 2011 et développé au sein du laboratoire CRHiSM (EA 2984), membre de l'Institut des Méditerranées (IDM FED 4164) de l'Université de Perpignan Via Domitia. Une première journée d'étude, le 6 décembre 2012, a été consacrée aux *Livres de raisons d'artistes et correspondances de sculpteurs au XVIII<sup>e</sup> siècle (publication en cours)*.

Pour la deuxième journée, la thématique retenue est : *Le vocabulaire de la charpente*. Le choix de traiter du matériau bois et de sa mise en œuvre se justifie face à un constat clair : celui d'un paradoxe entre l'importance et l'omniprésence du matériau à l'époque médiévale et moderne et le peu d'études de références qu'on lui a consacrées. La question de la charpente, en comparaison avec le couvrement de pierre, est un thème qui a été très peu abordé. Le terme même de charpente a un sens assez large : il recouvre aussi bien le couvrement (charpente de toit), que les planchers (souvent analysés sous l'angle de leur décor). De multiples questions se posent sur les métiers, les outils, le travail, la mise en œuvre, les essences de bois utilisées etc., dans les domaines de l'histoire, de l'histoire de l'art et de l'archéologie. Les archives - en particulier - l'édition critique des textes spécifiques concernant les zones occidentales de la méditerranée (Italie, Provence, Catalogne, Languedoc), peuvent contribuer à approfondir notre connaissance du sujet. C'est plus précisément la question du vocabulaire de la charpente qui a été retenue afin d'être développée et discutée. Cette journée se fera donc en partenariat avec le groupe de recherche LIGNA sur « Les charpentes méditerranéennes » (sous la direction de Philippe Bernardi).

**La journée se déroulera à l'Université de Perpignan Via Domitia**

**Salle de recherche CRHiSM – BÂT Y, 1<sup>er</sup> étage – 52 avenue Paul Alduy 66860 PERPIGNAN**

**Informations et inscriptions : Caroline de Barrau - [caroline.de-barrau@univ-perp.fr](mailto:caroline.de-barrau@univ-perp.fr)**

